

EQUIPOS Y CONTROLES

Localización de los controles

- (1) Aldaba de tapa del combustible
- (2) Cerradura
- (3) Botón de bocina
- (4) Control de señales de direcciones
- (5) Interruptor de la luz de paso
- (6) Interruptor conmutador del haz de faro
- (7) Palanca de embrague
- (8) Espejos retrovisores
- (9) Botón del estrangulador
- (10) Indicador de velocidad
- (11) Lámparas indicadoras y de aviso
- (12) Tacómetro
- (13) Depósito del líquido del freno delantero
- (14) Palanca del freno delantero
- (15) Puño de mando del acelerador
- (16) Interruptor de parada del motor
- (17) Interruptor del faro
- (18) Interruptor del encendido

EQUIPEMENT ET COMMANDES

Emplacement des commandes

- (1) Loquet de bouchon de remplissage
- (2) Verrou
- (3) Bouton d'avertisseur
- (4) Commande de clignotants
- (5) Commande des feux de dépassement
- (6) Inverseur code-phare
- (7) Levier d'embrayage
- (8) Rétroviseurs
- (9) Bouton de starter
- (10) Compteur de vitesse
- (11) Témoins et indicateurs lumineux
- (12) Compte-tours
- (13) Réservoir de liquide du frein avant
- (14) Levier du frein avant
- (15) Poignée des gaz
- (16) Interrupteur d'arrêt du moteur
- (17) Commutateur du phare
- (18) Interrupteur d'allumage

AUSSTATTUNG UND BEDIENUNGSELEMENTE

Anordnung der Bedienungselemente

- (1) Benzineinfüllverschlußklinke
- (2) Schloß
- (3) Hupenknopf
- (4) Blinklichtschalter
- (5) Lichthupenschalter
- (6) Scheinwerfer-Abblendschalter
- (7) Kupplungshebel
- (8) Rückspiegel
- (9) Choke Knopf
- (10) Geschwindigkeitsmesser
- (11) Warn- und Anzeigeleuchten
- (12) Drehzahlmesser
- (13) Bremsflüssigkeitsbehälter für die Vorderradbremse
- (14) Vorderrad- Bremshebel
- (15) Gasdrehgriff
- (16) Motorabschalter
- (17) Scheinwerferschalter
- (18) Zündschloß